

# STATUT

## des V. Internationalen Komponistenwettbewerbs unter der Schirmherrschaft des Verbandes der Polnischen Kirchenmusiker und des Polnischen Verbandes der Pueri Cantores im Rahmen des XIV. Festivals für Religiöse Kreativität *Fide et Amore* (Żory - 2020)



Schirmherrschaft  
des Verbandes  
der Polnischen  
Kirchenmusiker



EIN PROJEKT, DAS VON DER STIFTUNG  
DER JASTRZĘBSKA KOHLEN GESELLSCHAFT  
FINANZIERT WIRD



### Organisation:



Städtisches Kulturzentrum  
in Żory



STOWARZYSZENIE  
ECCE HOMO

*Ecce Homo* Verband  
in Żory

### Kooperation:



Kommission für sakrale Musik  
bei der Erzdiözese  
in Katowice



Akademia Muzyczna  
im. Karola Szymanowskiego  
w Katowicach

Lehrstuhl für Orgel und Kirchenmusik,  
Abteilung für Vokal- und Instrumentalmusik  
der Karol Szymanowski-Musikakademie  
in Katowice



Stiftung  
der Jastrzębska Kohlen Gesellschaft

### Vorhaben und Ziele des Wettbewerbs:

- Schaffung eines neuen Repertoires, das sich auf die Tradition der Kirche bezieht
- Verbesserung des künstlerischen Niveaus der Schaffenden in dem Bereich der religiösen Musik
- Erfahrungsaustausch und Aufbau einer Zusammenarbeit zwischen Komponisten aus Polen und anderen Ländern
- Gelegenheit, im Rahmen des Festivals und seiner Förderung neue Kreativität zu präsentieren im Kreise der Kirchenmusikern



## Terminplan des Wettbewerbs:

- **31. Oktober 2020** - Einsendeschluss für Wettbewerbsbeiträge (maßgeblich ist das Datum des Poststempels)
- **20. Dezember 2020** - Abwicklung des Wettbewerbs, Bekanntgabe der Ergebnisse
- **August 2021 - Oktober 2021** - Uraufführung der prämierten Arbeiten im Rahmen des XV. Festivals der religiösen Kreativität *Fide et Amore* (ein genaues Datum und den Ort des Konzertes der Uraufführungen wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben).

## Teilnahmebedingungen:

1. Der Gegenstand des Wettbewerbs ist ein liturgisches Musikstück zum lateinischen Text von Hl. Hildegard von Bingen:

<b>O orzchis Ecclesia,</b>	O, unermessliche Kirche,
<b>armis divinis precincta,</b>	umgürtet mit göttlichen Waffen,
<b>et iacincto ornata,</b>	und geschmückt mit Hyazinthen,
<b>tu es caldemia stigmatum loifolum,</b>	du bist ein schöner Duft für die Beleidigungen der Menschen
<b>et urbs scientiarum,</b>	und die Stadt des Wissens.
<b>O, o tu es etiam crizanta,</b>	Du bist auch gesalbt
<b>in alto sono et es chorzta gemma.</b>	in einem hohen Ton und du bist ein glänzender Edelstein.

[orzchis = immensa; Caldemia = Aroma; Loifolum = Populorum; crizanta = uncta; chorza = corusca Die fünf Worte ausgedrückt in Lingua ignota / einer unbekannt Sprache / Hl. Hildegard]

2. Instrumentierung: obligato: SATB + Orgeln, ad libitum: Cello oder Trompete.
3. Das Musikstück sollte nicht kürzer als 5 Minuten und auch nicht länger als 10 Minuten sein.
4. Die in zwei Kopien gedruckten Partituren (das Manuskript wird bei dem Wettbewerb nicht akzeptiert) sowie in der elektronischen (graphischen) Version auf den gewählten Medien (z. B. CD, USB-Sticks) sollen unter der Berücksichtigung des Terminplans, an die folgende Adresse eingereicht werden:

Miejski Ośrodek Kultury  
ul. Dolne Przedmieście 1  
44-240 ŻORY (V Konkurs Kompozytorski FeA 2020)  
POLEN

5. Die gedruckten Wettbewerbsarbeiten sollen mit einem Siegel versehen werden.
6. In einem versiegelten Umschlag mit dem gleichen Siegel sollen sich die persönlichen gedruckten Daten des Teilnehmers befinden: (Vor- und Nachname, Geburtsdatum und -ort, Kontaktadresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse).
7. Arbeiten, die in dieser Verordnung festgelegten Bedingungen nicht erfüllen, werden nicht bewertet.
8. Eingereichte Materialien werden nicht an die Autoren zurückgesendet.
9. Am Wettbewerb können sowohl Absolventen als auch Studenten von Musikakademien sowie andere Personen teilnehmen, die sich professionell mit Musik befassen.
10. Der Komponist des preisgekrönten Musikwerkes (gilt für Geldpreise und Auszeichnungen):
  - erteilt die schriftliche Zustimmung zur freien und unentgeltlichen Ausführung sowie Registrierung der Werke für die Archivierungszwecke des Wettbewerbs,
  - erteilt die Zustimmung für die kostenlose Veröffentlichung in den Zeitschriften: „Studien Hildegardiana Sarensia“, dem Jahrbuch des Festivals für religiöse Kreativität *Fide et Amore*.
11. Mit der Teilnahme an dem Wettbewerb akzeptieren Sie die Teilnahmebedingungen.
12. Gemäß Art. 13 Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr sowie Aufhebung der Richtlinie 95/46 / WE werden die folgenden Informationen und Regeln über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das Städtische Kulturzentrum in Żory:
  - Der Administrator Ihrer persönlichen Daten ist das Städtische Kulturzentrum mit Sitz in Żory, ul. Dolne Przedmieście 1.
  - Das städtische Kulturzentrum in Żory hat einen Inspektor für den Schutz personenbezogener Daten ernannt mit dem Sie sich elektronisch per E-Mail kontaktieren können: mok@mok.zory.pl.
  - Die persönlichen Daten werden verarbeitet zum Zweck der Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen des Städtischen Kulturzentrums in Żory auf der allgemeinen Rechtsgrundlage sowie anhand Ihrer ausdrücklichen Zustimmung und Versendung Ihrer Teilnahme an dem: „V. Internationalen Komponisten Wettbewerb *Fide et Amore*“.

## Jury:

Die eingereichten Wettbewerbswerke werden von der Jury bewertet, die sich zusammensetzt aus:

- Prof. **Władysław Szymański** (Musikakademie in Katowice) - Vorsitzender der Jury
- Dr. hab. **Jacek Glenc** (Musikakademie in Katowice)
- Pfr. Dr hab. **Grzegorz Poźniak**, prof. UO (Universität Oppeln)
- Dr. **Henryk Jan Botor** (Päpstliche Universität Johannes Paul II. und Hochschule für Musik in Krakau)

## Preise:

1. Die Jury bewertet die eingereichten Kompositionen unter Berücksichtigung ihres künstlerischen Wertes und ihrer Leistung auf diesem Gebiet.
2. Die Jury kann drei Preise vergeben:
  - ▶ **Platz I** (6.000 PLN / ca. 1.300 Euro)
  - ▶ **Platz II** (3.800 PLN / ca. 850 Euro)
  - ▶ **Platz III** (2.400 PLN /ca. 500 Euro)
3. Der Leiter des Festivals hat in Absprache mit der Jury des Komponistenwettbewerbs das Recht auf eine andere Verteilung der Preise und der ihm zugewiesenen Mittel.
4. Der Wert der Preise in Euro wird ungefähr angegeben und entspricht dem aktuellen Umrechnungskurs (der in PLN angegebene Betrag ist verbindlich).
5. Vom Preis wird eine PIT-Steuer von 10% oder 20% abgezogen.
6. Die Jury behält sich das Recht vor, die Preise anders aufzuteilen.
7. Das Urteil der Jury ist endgültig.